MUTRIKU

MALEN JAIAK

2018 Uztailaren 21etik 25era

Kartel egilea: **Xabier Isasti**

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!
GORA MALEN JAIXAK' 2018!

RPS 183/12

Uzuri
optika audio

zerbitzuak

- Eguzkitako betaurreko graduatuak
- Lentilla pack bereziak
- Entzumen probak, dohainik
- Industriarako betaurrekoak

deba@uzurioptika.com

San Frantzisko, 21 • Elgoibar
943-74 03 59

Ostolaza, 7 • Deba
943-192 192

MUTRIKUko malen JAIAK!

uztailaren 21etik 25era

Eguneroko betebehar eta ardurei aurre eginez, itsasaldeak ferekatzen dituen gure kale bihurri eta aldiro tristeetan eman dugu urtea. Argitasun zein epeltasunak jabetzen hasiak dira, ordea. Bizitza “in crescendo” doa, kaleek bizitasuna bereganatzeari ekin diote, Malen jaietako burrunba hots armoniotsuek eztarri urduriez bat eginik, gorenera eramango duten arte.

Txistuen lehen notek kalejiran “adagio” erritmoan, ilusioak, pozak, urduritasunak,... piztuz lekua irabaziz doaz orduek aurrera egin ahala. Danbor eta kupel arrabots “andante” erritmoa goraka doalarik, Herri bat kantu batean bildurik sinfoniak “allegro brillante”, gailurra joko du. Jaiak leherturik, kaleak bere egingo ditu. Denbora luzez ikusi gabekoekin gozatzeko irrikaz batzuk, lehendik begiz jotako neska-mutilaren begirada irabazi asmoz besteek, lehen parrandaren bizipen egarria askok, urteko lanen nekeak uxatuz gehienek. Bakoitzak bere erara biziko ditu ilusio handiz elkarlanean osaturiko jaietako egitaraua.

Su artifizialen musikatik adar aurreko saltakaldietara, kirol eskaintzetatik dantzaldietara eta, azkenik, nekearen uxagarri, jan-edan dastaketatik agurraren kantu goibeletara.

Herri sinfonia honek baina, askatasuna eta begirunea ditu ardatz. “Bibrante” aldarrikatzen dugu, hortaz, Mutrikun ez dagoela lekurik eraso, jazarpen eta indarkeria sexista, homofobo nahiz arrazistentzat.

Urrun bizi diren edota etorri ezinik geratu diren herrikide oro gogoan, Malen jai zoriontsuak ospa ditzagula.

GORA MALEN JAIAK!
GORA MUTRIKU!!!

Jose Angel Lizardi Agirregomezkorta
Alkatea

malen jaien aurretik!

uztailak 7, zapatua

23:00
GOIKO PLAZAN,
AKORDEOI ALARDEA

uztailak 11, eguaztena

18:00
ESTROPADAK
GIPUZKOAKO TXAPELKETA

uztailak 14, zapatua

Goizean,
BEHEKO PLAZAN,
MERKATU TXIKIA

12:00
BEHEKO PLAZAN,
ATUN ERREA
Antolatzailea:
ARRAUN TALDEA

20:00
PARROKIAN,
NAZIOARTEKO FLYSCH ORGANO JAIALDIA: ORGANO ETA OBOE KONTZERTUA
Javier Lekunberri, oboea +
Raul del Toro organoa
(AFAGIren alde)

Alboka

Domingo Ibaibarriaga, 5 • MUTRIKU • 943 60 46 73

KAFETEGIA - OKINDEGIA

UK URKAN TALDEA

/ INSTALAZIO ELEKTRIKOA
/ TELEKOMUNIKAZIOA
/ MANTENIMENDU INDUSTRIALA
/ ENERGIA BERRIZTAGARRIEN GESTIO ETA INSTALAKUNTZA

Antzomendi industriagunea, 9. pabilioia • Galdona bidea • 20830 MUTRIKU
Tel. 943 603934 / Faxa. 943 607147 / urkan@urkan.net

www.urkan.net

NT2 — IEUMATIKOAK ETA MANTENTZE - LANA

BIZKOR AUTOAK

MEKANIKA - ELEKTRIZITATEA - KARROZERIA

Jose Ramón Padilla
M. 674 288 430

Antzomendi Industrialdea
20830 · Mutriku

T. 943 607 182
www.nt2.es

ZURE KONFIDANTZAZKO TAILERRA

Rikardo Juaristi
Tfnoa: 629 144 352

Xabier Aranzadi
Tfnoa: 685 758 314

ESKUTUR
ITURGINTZA

Iturribarri, 9
ONDARROA • Bizkaia
Tfnoa.: 946 833 337

HIRU
igeltsaritza

J. Molina

661 373 819 • 943 604 502
hiru@hotmail.es

Lehendakari Agirre, 9 - 4.B
MUTRIKU

GORA MALEN JAIXAK' 2018! JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

malenetan ere

eraso sexistarik ez!

EZ beti da EZ!

Udaltzaingoa **679162500**

Larrialdiak **112**

Ertzaintza **943531700**

Mutrikuko Udala

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

uztailak 21, zapatua

malen bezpera!

18:00
MALEN JAIXEN HASIERA ETA ITXAPLEROA!

Ondoren,
ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSAREN ETA TXISTULARIEN KALEJIRA

19:00
MIRUAITZ FRONTOIAN,
ZESTAPUNTA: LEHENENGO PARTIDA
Ekaitz Mendizabal - Aitor Andonegi //
Aaron Gonzalez – Mikel Manzisidor

PROFESIONALEN PARTIDA
Goiko – Leke //
Alex – Ibon
Antolatzailea:
DANOK BAT PILOTA ELKARTEA

ANSORREGI
oinetakoak
erdiko kalea, 9 • **943-60 33 42**
mutriku

Itxas xare
ITXAS ONTZIEN KONPONKETA ETA MANTENIMENDUA
Joseba Fernandez Bedialauneta
659 67 02 33 943 60 38 72
josebabedi@gmail.com
Antzomendi Polig./ Galdona bidea • P1 pabiloia
20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)

Aliprox
Zure eguneroko denda
ARRIETA
JANARIDENDA
Altzibar Etorbidea
943 60 31 01
• MUTRIKU •
JAI ZORIONTSUAK

Gizonezkoen ileapaindegia
943 60 41 62
IMOTZ
ERDIKO KALE, 34 Behean
MUTRIKU

tximak
ILEAPAINDEGIA
Jose Mª Alzibar, 14 MUTRIKU
943 60 30 03

ONDO PASA MALEN JAIAK!
bertan
mutrikuko merkatarien elkartea

GORA MALEN JAIXAK' 2018! JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

malen bezpera! uztailak 21, zapatua

Etxera bidean libre izan nahi dugu, ez ausartak

19:30
JASOKUNDE
ANDRE MARIAREN
PARROKIAN,
SALBEA

20:00
GOIKO PLAZAN,
LARRAIN DANTZA HERRIKOIA
Antolatzailea:
GURE AMETSA
DANTZA TALDEA

20:00-01:00
AI LAKET!
ELKARTEAREN
BOTILTZARRA GAZTEEKIN

23:00
DANBORRADA
Antolatzailea:
MANDAZKETA
ELKARTEA

Ondoren,
GOIKO PLAZAN,
OIHAN VEGAREKIN DISKODANTZA

RAIKETAK S.L.
SAGARMIÑA

Hondartza kalea, 3-4 behea - 31 P.K.
20820 DEBA (Gipuzkoa)

Tel.: 943 192 249
Mug.: 618 214 282

sagarmina@sagarmina.com
www.sagarmina.com

- Goizeko 6:00etan zabaltzen dugu
- Okindegia
- Pastelak eta tartak, bertan eta enkarguz
- Plater konbinatuak
- Ogitartekoak eta razioak
- Pintxo bereziak: Fritoak, mutxiloiak...

txalaparta

IA DENETARIK DAUKAGU!

943 60 38 31 • Agirre lehendakaria, 23 behea MUTRIKU

MIJOA IBILGAILUAK
AUTOKONPONKETA MULTIMARKA
Iban Aranzadi

Pol. Mijoa Ikutzaran, P.B. 2 • 20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)
Tel.: 943 604 482 • ibanaranzadi@hotmail.com

ESKUAK
FISIOTERAPIA

- MASAJEAK
- ERREHABILITAZIOA
- DRAINATZE LINFATIKOA (VODDER METODOA)
- POSTURA ZUZENKETA (CADENAS MUSCULARES BUSQUETS METODOA)
- ISTRIPUAK

TXANDA ESKATU: 943 03 20 19

Lehendakari Agirre, 1 • MUTRIKU

MAPFRE

Antton Segundo Gurrutxaga
ARDURADUN KOMERTZIALA

San Agustin, 10-behea MUTRIKU
943-16 88 63 • 689 384 100
asegund@mapfre.com

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

uztailak 22, domeka

malen eguna!

Nik erabakitzen dut nola jantzi eta norekin erantzi

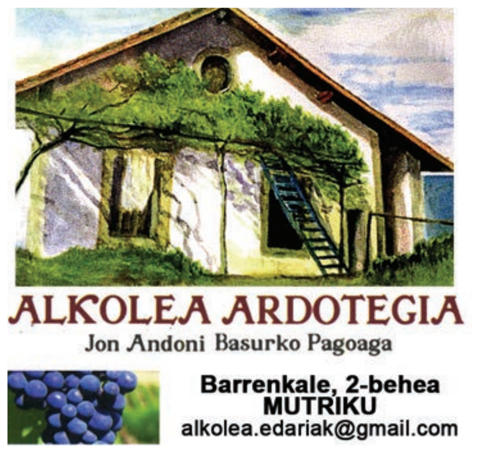
10:00
MUSIKA BANDAREN DIANA
Antolatzailea: MUSIKA BANDA

11:00
JASOKUNDE ANDRE MARIAREN PARROKIAN, **MEZA NAGUSIA**

11:00-14:00
EGAÑANEKO FRONTOIAN, **HAUR PARKEA**

13:00
GOIKO PLAZAN, **MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA**
Antolatzailea: MUSIKA BANDA

17:00-19:00
EGAÑANEKO FRONTOIAN, **HAUR PARKEA**



GORA MALEN JAIXAK' 2018! **JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!**

malen**eguna!** **uztailak 22**, domeka

18:00
SOKAMUTURRA

Guztiz **DEBEKATUTA** dago **16 URTETIK BEHERAKOENTZAT** SOKAMUTURRETAN PARTE HARTZEA. Udala ez da erantzule egingo norbaiti zerbait gertatzen bazaio.

19:30
GOIKO PLAZAN,
HERRI KIROLAK
Antolatzailea:
MUTRIKUKO
SOKATIRA TALDEA

20:00-00:00
BEHEKO PLAZAN,
INDARKERIA SEXISTARIK GABEKO GUNEA

23:00
PORTUAN,
SU ARTIFIZIALAK
VALECEA
PIROTEKNIA

20:30
KALEJIRAN,
SONIDOS DE MEXICO MARIATXIAK

Ondoren,
GOIKO PLAZAN,
SONIDOS DE MEXICO MARIATXIAK

ANTZOMENDI
Eraiketak

Angel Astigarraga
Antzomendi baserria
Mijoa auzoa, 2
antzomendi@hotmail.com
670 214514
faxa: 943 603764

ABEL
HARATEGIA
URDAITEGIA
943 60 44 58
ATXITXIN ALDAPA, Z/G
MUTRIKU

CITROËN
AUTOS MUTRIKU

943-60 31 00
607 47 56 63
MIJOA
INDUSTRIAGUNEA

Beristain
LURRINDEGIA • TABAKOAK

943 603 544
Barrenkale z/g MUTRIKU

Bigara
frutak eta barazkiak
Ondo pasatu jaixetan !!!!

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

uztailak 23, astelehena

malen txiki!

Kartel egilea: **Nora Beristain**

Kaleak, gauak eta jaiak gureak dira

11:00-14:00
EGAÑANEKO
FRONTOIAN,
HAUR PARKEA

11:30
**ERRALDOIEN ETA
BURUHANDIEN
KONPARTSAREN ETA
TXISTULARIEN KALEJIRA**

12:00
ZABIEL PLAZAN,
**GURE AMETSA DANTZA
TALDEAREN
ERAKUSTALDIA**
Antolatzailea:
GURE AMETSA
DANTZA TALDEA

Ondoren,
GOIKO PLAZAN
**POTTOKAK ETA
ZEZEN TXIKIAK**

hipoteken kudeaketa | aseguruak | inmobiliaria | aholkularitza |

Nerea Urrutia

Jose Maria Alzibar 1 behea 20830 Mutriku
info+ 943 60 46 76 • mob. 667 785 095
• info@nereaurrutia.com
www.nereaurrutia.com

La Mutrikuarra

LA MUTRIKUARRA

Mijoa auzoa, 1-3 industria-nabeak
MUTRIKU

tf.: 943 60 41 76
faxa: 943 60 42 78

ASTIGARRAGA ANAIAK S.L.U
Txurruka Tteak., 28 Behea
20830 Mutriku
T. 943 60 40 86
astigarragamutriku@outlook.es

Igeltzeritza,gremioen koordinaketa, Proiektuak 3D-n, fatxada eta teilatuen eraberritze lanak, igogailuak...

NABERAN
www.naberan.com

ITSASORAKO SAREAK ETA ITSASGAIAK

Mutrikuko Industrialdea, 15
61 postakutxatila
MUTRIKU
tf.: 943 19 51 22
faxa: 943 19 51 25

EROSKI city

ZURE EGUNEROKO DENDA!

DENDA BERRI

- HARATEGIA
- URDAITEGIA
- FRUTERIA
- IZOZTUAK

Agustin Deuna, 10
MUTRIKU • 943 60 36 11

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

malentxiki! uztailak 23, astelehena

17:00-19:00
HAUR PARKEA
EGAÑANEKO
FRONTOIAN

17:00
MIRUAITZ FRONTOIAN,
MALEN TXAPELKETAKO ALEBIN ETA INFANTIL FINALAK
Antolatzailea:
DANOK BAT
PILOTA ELKARTEA

17:00
ZABIEL PLAZAN,
***REZIKLATOR* UMEENTZAKO IKUSKIZUNA**
ZO ZONGÓ TALDEA

20:00
UMEEN DANBORRADA
Antolatzailea:
HOGAR DEL MARINERO
ELKARTEA

22:30
GOIKO PLAZAN,
ERROMERIA:
DRINDOTS TALDEA

adats
ANDONI LARREA
ILEAPAINDEGIA
ESTETIKA ZENTROA
BEHEKO PLAZA, 1w
MUTRIKU 943 60 39 45
HONDARTZA KALEA, 13
DEBA 943 19 27 00

IZARRA
Iturgintza
Instalatzaile baimendua
660 485 802

- Iturgintza
- Berogintza
- Gasa
- Gasoila
- Aire egokitua
- Energia Berriztagarriak
  - Geotermia
  - Aerotermia
  - Eguzki energia

BIOMASA
- Tximiniak
- Sutegiak
- Kaldarak
- Sukaldeak

MARKINA-XEMEIN
Artibai Kalea, 42
946169759
MUTRIKU
Almirante Gaztañeta, 1
943603236

APARTAK
ILEAPAINDEGIA
San Agustin, 2 ·
MUTRIKU
943 60 31 91
630 292 389

AITOR IBIRITXO
HONDEAKETAK ETA NATURLANAK

606 61 35 98

ARRIZABALAGA
Okela eta janari prestatuak
Erdiko kalea, 26
943-60 34 95
MUTRIKU
arrizabalaga1939@gmail.com

www.zipri.es
· 1970etik ·
ZiPRi
· oinordekoak ·
943-83 08 23

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

kuadrilla eguna!

uztailak 24, martitzena

11:00-14:00
EGAÑANEKO FRONTOIAN, **HAUR PARKEA**

12:00
GOIKO PLAZAN, **FUTBITO ZEZENEKIN**

12:30
KALEJIRAN, **THE JOSELONTXO´S TXARANGA**

17:00-19:00
EGAÑANEKO FRONTOIAN, **HAUR PARKEA**

EZ beti da EZ ! Norbait ukitzen badute denak ukitzen gaituzte

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

kuadrillaeguna! uztailak 24, martitzena

18:00
SOKAMUTURRA

Guztiz **DEBEKATUTA** dago **16 URTETIK BEHERAKOENTZAT** SOKAMUTURRETAN PARTE HARTZEA. Udala ez da erantzule egingo norbaiti zerbait gertatzen bazaio.

20:00-00:00
BEHEKO PLAZAN, **INDARKERIA SEXISTARIK GABEKO GUNEA**

23:00
GOIKO PLAZAN, **KONTZERTUA: SU TA GAR**

00:30-03:30
BEHEKO PLAZAN, **ALKOHOLAREN PREBENTZIORAKO INFORMAZIO GUNEA**
SASOIA ETA EUSKO JAURLARITZA

Joseba Iñaki Eleizgarai

Konte kalea, 22
Mutriku 630 788 059

Masajista • Osteopata

MGS Aseguruak

Konde kalea, 5-behea MUTRIKU
tf.-faxa: 943 60 70 22
mug.: 665 742 767
jimendizabal@mgs.es
www.mgs.es

ERAIKUNTZAK
OLATZ

Igeltseritza orokorrean,
Txalet, Erreforma...

Tel. 943 60 44 10 / 670 41 42 23 - 24
Olatz Auzoa - Urrestieta Baserria
MUTRIKU (Gipuzkoa)

ZUBIARAM

GORA MALEN JAIXAK' 2018! **JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!**

uztailak 25, eguaztena

santixo eguna!

Emakumeenganako indarkeriari EZ! Erasorik ez erantzunik gabe

10:00
PINTURA LEHIAKETAREN HASIERA
Antolatzailea:
ARTE ESKOLA

13:00
GOIKO PLAZAN,
OKELA ETA TXAKOLIN DASTAKETA

18:00
ZABIEL ETXEAN,
PINTURA LEHIAKETAREN SARI BANAKETA
Antolatzailea:
ARTE ESKOLA

23:00
GOIKO PLAZAN,
ANAIARTE ABESBATZAREN KONTZERTUA
Antolatzailea:
ANAIARTE
ABESBATZA
ETA UDALA

Udalak eskerrak eman nahi dizkie herriko taldeei, eragileei eta programa hau osatzen lagundu duten herritar guztiei.

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

2018 kulturagenda abuztua mutrikun

Mutrikuko Udala
Kultura Saila

4 zapatua

GOIKO PLAZAN | **22:30ean**
KONTZERTUA:
KALAKAN

11 zapatua

GOIKO PLAZAN | **22:30ean**
KONTZERTUA:
MELISSA AND THE JACKS

19 domeka

HONDARTZAN | **16:00etan**
HONDARREZKO ESKULTUREN TAILERRA

22 eguaztena

ZABIEL PLAZAN | **18:00etan**
KANTU KONTARI!
ANA APIKA, ipuin kontalaria
INTXIXU VALBUENA, gitarra

22 eguaztena

STA.KATALINA KOMENDUAN | **19:00etan**
KAMARA KONTZERTUA:
NOELIA RODILES, pianoa
+ COSMOS QUARTET

24 barikua

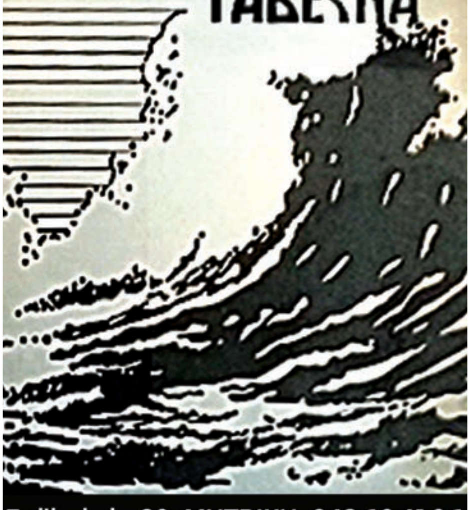
PARROKIAN | **20:00etan**
ORGANO KONTZERTUA

irailean mutrikun...

SAMIKOLLAKO, KALBAIXOETAKO eta SAN JERONIMOKO JAIXETAKO ekimenak aurrerago aterako den programa berezi baten zehaztuko dira.

JATETXE ITALIARRA
AZKENETXE
Gastronomia euskalduna eta italiarra
Bertako okela eta arraina
Italiako zapore guztiak:
pizzak, pastak, lasagnak, ardoak...
KALBARIO GAINA · MUTRIKU
943-60 34 39
636 386 016

KARDALA TABERNA



Erdiko kale, 29 MUTRIKU 943 60 41 06

Klin
garbitokia · lavandería · laundry
Sabino Arana, 10
ONDARROA
www.klin.eus

MADARIAGA
Erdiko kale, 32 • MUTRIKU
tf.-faxa: 943-60 44 23
marijomadariaga@hotmail.com

Nahi duzu HITZA etxean jaso?
deitu: 94 684 44 36 / lh@hitza.eus

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

GORA MALEN JAIXAK' 2018!

flysch
txakolina

Getariako Txakolina
DENOMINACION DE ORIGEN

Txomin Etxaniz

Sagarmiña
Txakoliña